

Minutes to first Parent Association of P.S. 939 Sunset School of Cultural Learning 11-30-2020

Location: the meeting occurred over Zoom due to Covid-19 pandemic. The link was sent to parents in advance

Translations: the school provided translations in Spanish and Chinese

Introductions of executive board- president, recording secretary and treasurer introduced themselves.

Presentation of the by laws: Christine Bruno summarized the proposed bylaws. Bylaws in Chinese and Spanish were emailed in advance. Invitation to others to consider running for Community Engagement and Volunteer Chairperson. **The bylaws were presented and adopted by a unanimous vote.**

Annual Title 1 meeting: Ms. Mousouroulis presented on Title One- a summary of the purpose of Title 1, brief overview of related education law (ESSA), purpose and use of Title 1 funds.

Vote on SLT parent members: two more parent members Brenda Rodriguez and Annabel Peralta were elected

Vote on Title I Chairperson- Annabel Peralta Co-Chair will be elected at the next meeting.

Principals report: On Dec. 7, elementary schools will reopen in NYC. Kindergarteners won't be tested for Covid-19. Please be transparent about positive tests or contact with people with positive tests/travel, etc. Some discussion by the mayor of 5-day week but very unclear. The school will return to a blended model until more guidance is received. Orange group will start on Monday, Dec. 7.

New Business:

1. Should this PA become a PTA? **Only the parents voted and they unanimously supported becoming a PTA instead of a PA.** The bylaws will be amended to reflect the new name and voted on at the next meeting.
2. Other announcements: Literacy night tomorrow, Self care for parents coming up, Dec. 23 pre-recorded Christmas show.
3. This author proposed a holiday gift and/ clothing drive for the school's neediest families-- principal can identify neediest families discreetly and keep donations in the office.

Minutos de la primera Asociación de Padres de P.S. 939 Escuela de Aprendizaje Cultural

Sunset 30-11-2020

Ubicación: la reunión se produjo en Zoom debido a la pandemia de Covid-19. El enlace se envió a los padres con anticipación.

Traducciones: la escuela proporcionó traducciones en español y chino

Presentaciones del presidente de la junta ejecutiva, el secretario de actas y el tesorero se presentaron.

Presentación de los estatutos: Christine Bruno resumió los estatutos propuestos. Los estatutos en chino y español se enviaron por correo electrónico con anticipación. Invitación a otros para que consideren postularse como Coordinador de Participación Comunitaria y Voluntarios. Los estatutos fueron presentados y adoptados por unanimidad.

Reunión anual del Título 1: La Sra. Mousouroulis presentó el Título uno: un resumen del propósito del Título 1, una breve descripción de la ley de educación relacionada (ESSA), el propósito y el uso de los fondos del Título 1.

Votar sobre los padres miembros del SLT: dos padres miembros más, Brenda Rodríguez y Annabel Peralta fueron elegidos

Voto sobre la presidenta del Título I: la copresidenta Annabel Peralta será elegida en la próxima reunión.

Informe de los directores: El 7 de diciembre, las escuelas primarias reabrirán en Nueva York.

Los estudiantes de kindergarten no serán evaluados para Covid-19. Sea transparente acerca de las pruebas positivas o el contacto con personas con pruebas positivas / viajes, etc. Alguna discusión por parte del alcalde de la semana de 5 días, pero muy poco clara. La escuela volverá a un modelo combinado hasta que se reciba más orientación. El grupo naranja comenzará el lunes 7 de diciembre.

Nuevo negocio:

¿Debería esta PA convertirse en una PTA? Solo los padres votaron y apoyaron unánimemente convertirse en PTA en lugar de PA. Los estatutos se modificarán para reflejar el nuevo nombre y se votarán en la próxima reunión.

Otros anuncios: mañana noche de alfabetización, próximo cuidado personal para los padres, programa navideño pregrabado el 23 de diciembre.

Este autor propuso una colecta de regalos y ropa para las familias más necesitadas de la escuela; el director puede identificar discretamente a las familias más necesitadas y guardar las donaciones en la oficina.

距第一屆家長會的分鐘939日落文化學習學校11-30-2020

地點：由於Covid-19大流行，會議在Zoom上進行。鏈接已提前發送給父母

翻譯：學校提供西班牙語和中文翻譯

執行董事會主席，唱片秘書和財務主管的自我介紹。

法律法規介紹：Christine Bruno總結了擬議的法規。預先通過電子郵件發送了中文和西班牙文章程。邀請其他人考慮參加社區參與和志願者主席。章程以一致投票的方式提出並獲得通過。

年度第1屆年會：Mousouroulis女士在第1題上作了介紹-第1題的目的摘要，簡要介紹了相關的教育法（ESSA），第1題資金的目的和用途。

對SLT家長成員進行投票：另外兩名家長成員Brenda Rodriguez和Annabel Peralta當選

下一屆會議將選舉第一名主席-Annabel Peralta聯合主席的投票。

校長報告：12月7日，小學將在紐約重新開放。幼稚園不會接受Covid-19的測試。請對陽性測試保持透明，或與陽性測試/旅行的人保持聯繫等。市長為期5天的討論，但不清楚。在收到更多指導之前，學校將返回混合模式。橙色小組將於12月7日星期一開始。

新生意：

此PA是否應成為PTA？只有父母投票，他們一致支持成為PTA而不是PA。章程將進行修改以反映新名稱，並在下次會議上進行投票。

其他公告：明天的掃盲之夜，即將到來的父母自我照顧，12月23日的聖誕節預錄節目。

作者建議為學校最需要幫助的家庭提供節日禮物和/或衣服送去-校長可以謹慎地識別最需要幫助的家庭，並將捐款留在辦公室。

Jù dì yī jiè jiāzhǎng huì de fēnzhōng 939 riluò wénhuà xuéxí xuéxiào 11-30-2020

dìdiǎn: Yóuyú Covid-19 dà liúxíng, huìyì zài Zoom shàng jìnxíng. Liànjiē yǐ tíqián fāsòng gěi fùmǔ

fānyì: Xuéxiào tígōng xībānyá yǔ hé zhōngwén fānyì

zhíxíng dòngshìhuì zhǔxí, chángpiàn mǐshū hé cáiwù zhǔguǎn de zìwǒ jièshào.

Fǎlù fǎguī jièshào:Christine Bruno zǒngjiéle nǚyì de fǎguī. Yùxiān tōngguò diànzǐ yóujiàn fāsòngle zhōngwén hé xībānyá wénzhāngchéng. Yāoqǐng qítā rén kǎolǜ cānjiā shèqū cānyù hé zhìyuàn zhě zhǔxí. Zhāngchéng yǐ yīzhì tóupiào de fāngshì tíchū bìng huòdé tōngguò.

Niándù dì 1 jiè nián huì:Mousouroulis nǚshì zài dì 1 tí shàng zuòle jièshào-dì 1 tí de mùdì zhāiyào, jiǎnyào jièshàoole xiāngguān de jiàoyù fǎ (ESSA), dì 1 tí zījīn de mùdì hé yòngtú.

Duì SLT jiāzhǎng chéngyuán jìnxíng tóupiào: Língwài liǎng míng jiāzhǎng chéngyuán Brenda Rodriguez hé Annabel Peralta dāngxuǎn

xià yī jiè huìyì jiāng xuǎnjǔ dì yī míng zhǔxí-Annabel Peralta liánhé zhǔxí de tóupiào.

Xiàozhǎng bàogào: 12 Yuè 7 rì, xiǎoxué jiàng zài niǔyuē chóngxīn kāifàng. Yòuzhiyuán bù huì jiēshòu Covid-19 de cèshì. Qǐng duì yángxìng cèshì bǎochí tòumíng, huò yǔ yángxìng cèshì/lǔxíng de rén bǎochí liánxì děng. Shìzhǎng wéiqí 5 tiān de tàolùn, dàn bù qīngchǔ. Zài shōu dào gèng duō zhǐdǎo zhīqián, xuéxiào jiāng fǎnhuí hùnhé móshì. Chéngsè xiǎozǔ jiāng yú 12 yuè 7 rì xīngqī yī kāishǐ.

Xīn shēngyì:

Cǐ PA shìfǒu yīng chéngwéi PTA? Zhǐyǒu fùmǔ tóupiào, tāmen yīzhì zhīchí chéngwéi PTA ér bùshì PA. Zhāng chéng jiāng jìnxíng xiūgǎi yǐ fǎnyìng xīn míngchēng, bìng zàixià cì huìyì shàng jìnxíng tóupiào.

Qítā gōnggào: Míngtiān de sāománg zhī yè, jíjiāng dàolái de fùmǔ ziwǒ zhàogù, 12 yuè 23 rì de shèngdàn jié yù lù jiémù.

Zuòzhě jiànyì wéi xuéxiào zuì xūyào bāngzhù de jiātíng tígōng jiérlǐ wù hé/huò yīfú sòng qù-xiào cháng kěyǐ jǐnshèn de shìbié zuì xūyào bāngzhù de jiātíng, bìng jiāng juānkuǎn liú zài bàngōngshì.